

# Testblatt

FIA / CSI Homologation Nr. **5389**  
Gruppe A: Serientourenwagen

## FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz  
Anhang „J“

Hersteller Ford-Werke AG, Köln

Baumuster/Typ Capri ECJ 2,6 1 HC Hubraum 2551 ccm

Baujahr/Modelljahr 1970/71 Beginn der Serien-Fertigung 21.9.70

Serien-Nummern Fahrgestell GAEC KB 000 894 Motor KB 000 894

Art des Karosserie-Aufbaues a) Coupé

Art des Karosserie-Aufbaues b) \_\_\_\_\_

Art des Karosserie-Aufbaues c) \_\_\_\_\_

**Sportwagen** Herstellung des 25. Fahrzeuges erfolgte am \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

**Grand-Tourisme** Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

**Serien-Grand Tourisme** Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

**Tourenwagen** Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

**Serien-Tourenwagen** Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 11. November 19 70

### ONS/FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung

November 19 70

Antrag geprüft

*Schulmeister*



Anzahl der Testblattseiten (Grundhomologation) 13

Anzahl der Nachtragseiten \_\_\_\_\_

### FIA-Anerkennung

FIA-Stempel

Unterschrift

*JG*

Einstufung gültig ab 1/1/71

Liste Nr. 711

Fotos 60 x 80 mm

Foto B

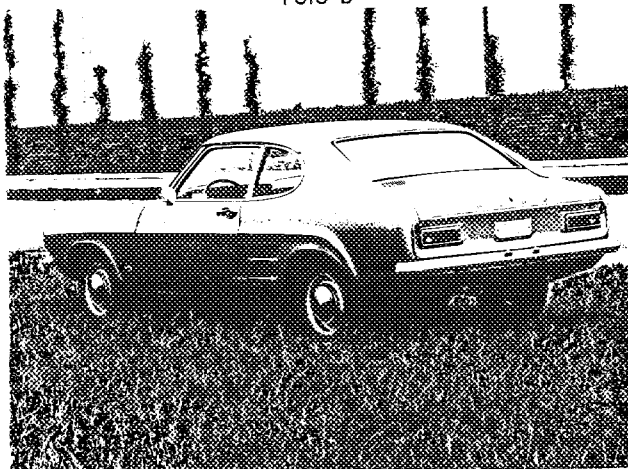


Foto C

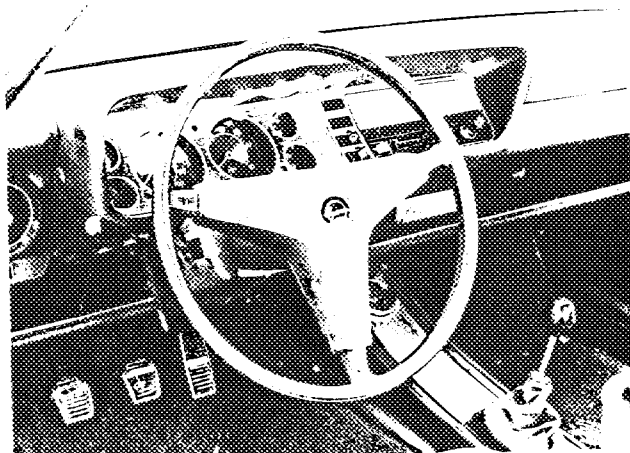


Foto D

Foto E

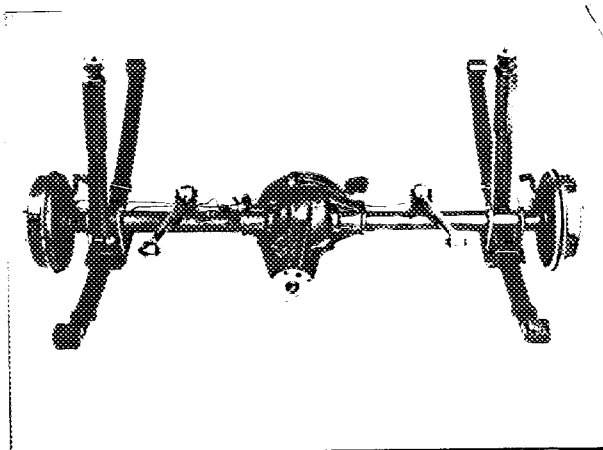
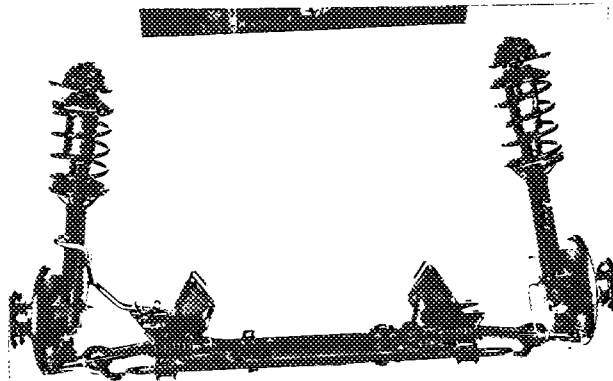


Foto F

Foto G

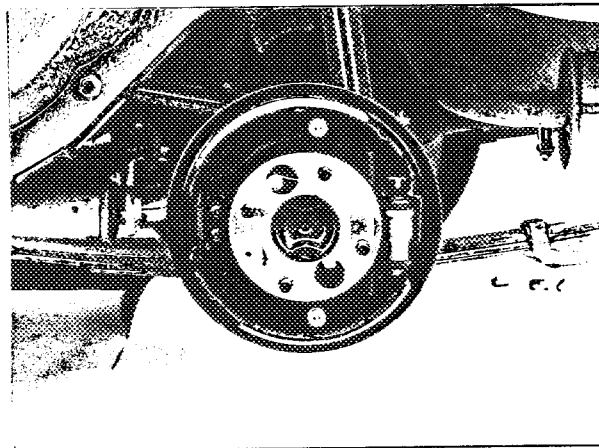
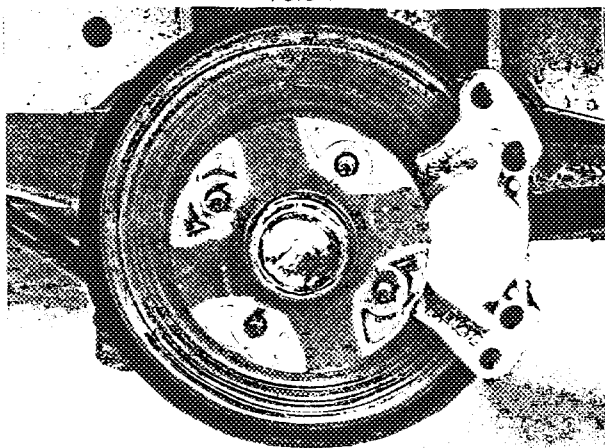
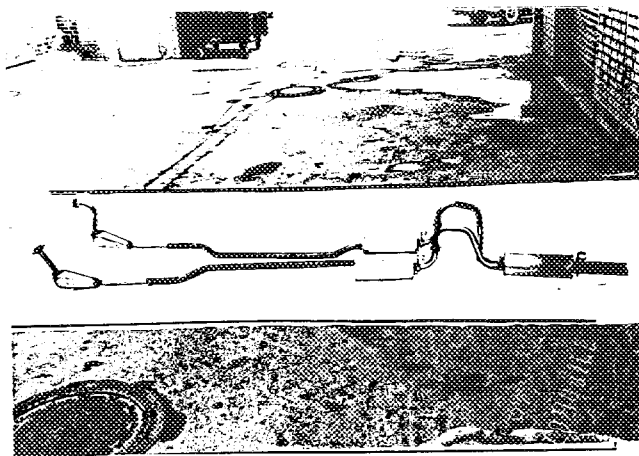
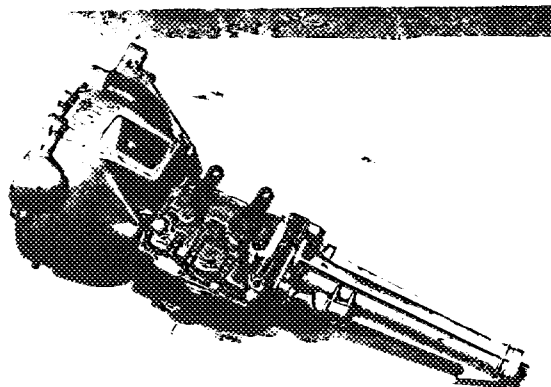


Foto H

Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

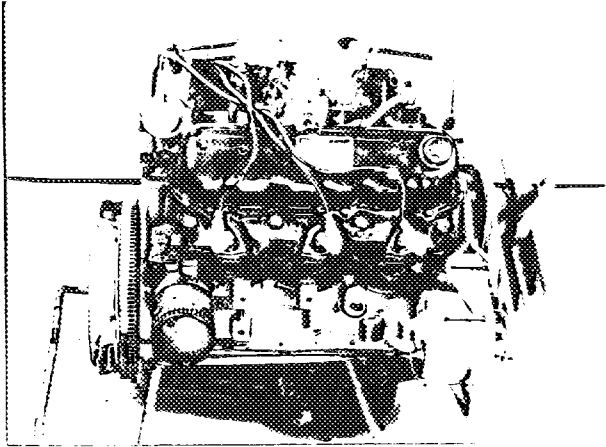


Foto K

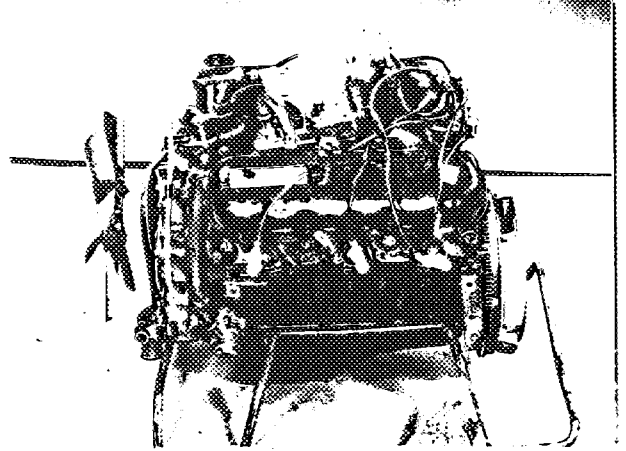


Foto L

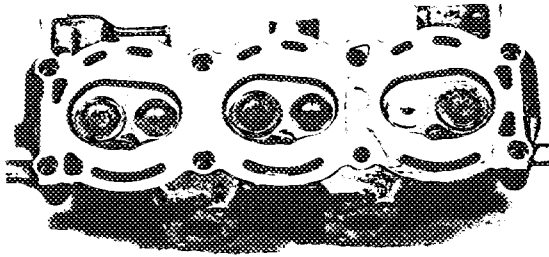


Foto M

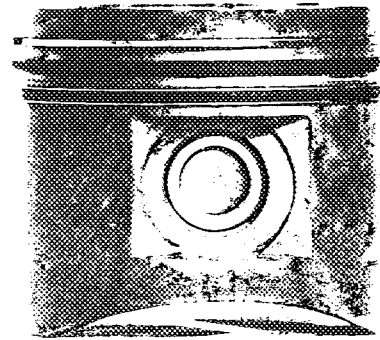


Foto N

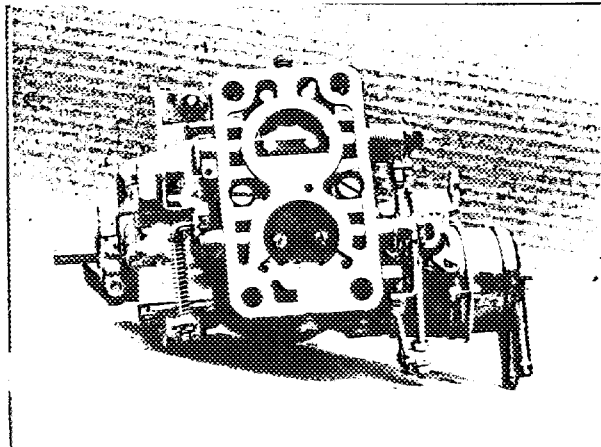


Foto O

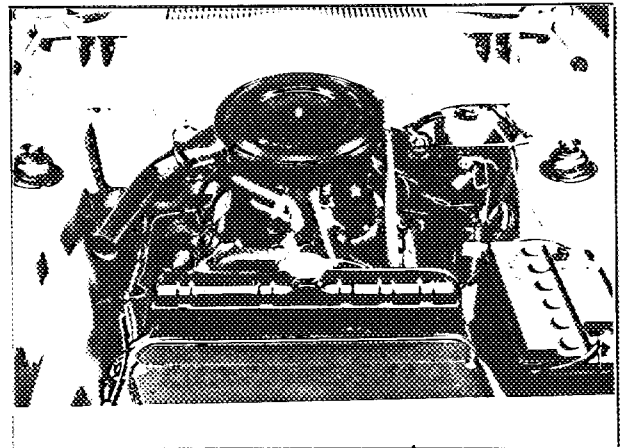


Foto P

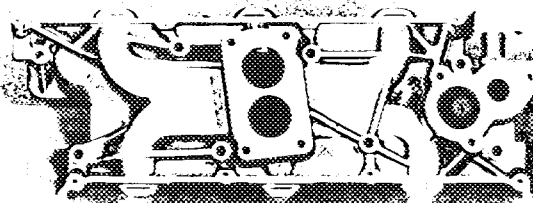
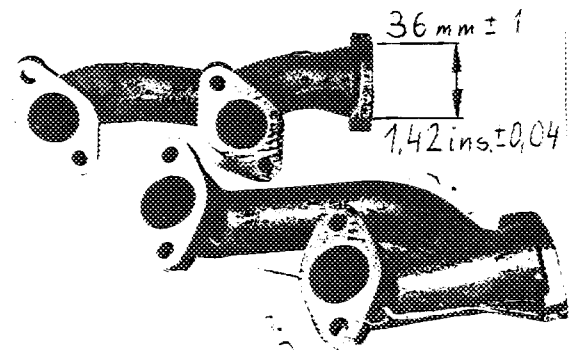
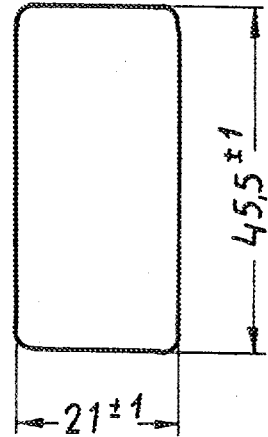
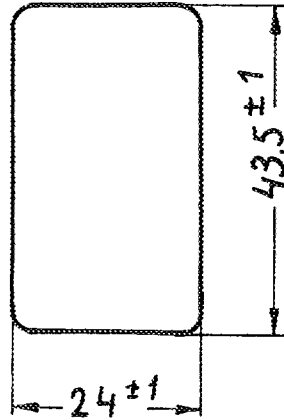


Foto Q



Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Die jeweiligen Öffnungen des Ansaugrohres entsprechen den jeweiligen Öffnungen im Zylinderkopf.



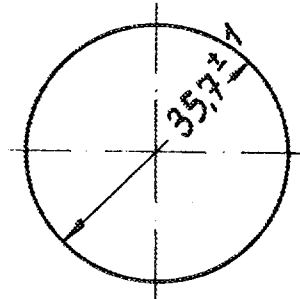
äußere Kanäle

innere Kanäle

Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Zeichnung des Auspuffkrümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Die Öffnungen der Auspuffkrümmer entsprechen den Öffnungen in den Zylinderköpfen.

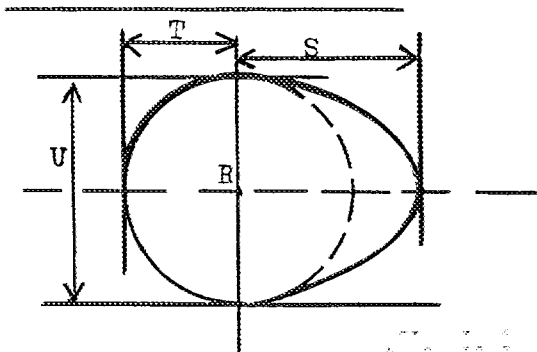


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

sämtliche Kanäle teilweise nachgearbeitet.

### Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



#### Einlaß-Nocke

S = 20,390 - <del>mm</del> mm	0,805 - <del>inches</del> inches
T = 13,84 - <del>mm</del> mm	0,544 - <del>inches</del> inches
U = 27,68 - <del>mm</del> mm	1,09 - <del>inches</del> inches

#### Auslaß-Nocke

S = 20,390 - <del>mm</del> mm	0,805 - <del>inches</del> inches
T = 13,84 - <del>mm</del> mm	0,544 - <del>inches</del> inches
U = 27,68 - <del>mm</del> mm	1,09 - <del>inches</del> inches



### Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: unabhängig / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech  
unabhängig Bauart -
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitsglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitsglas/Verbundglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitsglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen -
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Versenkbar/Kurbelapparat
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas
33. wahlweise Stahlkurbeldach 15 Kg

### Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ~~ja~~ nein auf Wunsch
39. Klimaanlage: ja - nein
40. Lüftungsanlage: ja - nein
41. Vordersitz, Art der Ausstattung Einzelstühle
42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank je 2,7 kg 21,3 lbs  
mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech Gewicht 3,5 kg 7,72 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Stahlblech Gewicht 3,6 kg 7,96 lbs
46. Wahlweise Recaro Sportsitze je 8,1 kg 17,9 lbs

### Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Scheibenräder/Tiefbett
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 6,5 kg 14,4 lbs
52. Art der Befestigung 4 Stehbolzen mit Muttern
53. Felgendimension 5 J 13 mm 13 inches
- 53a Felgendurchmesser 330 mm 13 inches
54. Felgenbreite 127 mm 5 inches
55. Reifendimensionen 185/70 HR 13 mm 13 inches

### Lenkung

60. Bauart Zahnstangensicherheitslenkung
61. Servo-Lenkung: ja - nein
62. Zahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,3
63. Bei Servo-Lenkung -
64. Kunststoff- oder Lederlenkrad wahlweise

### Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart ..... McPherson  
 71. Ausführung der Federung ..... Schraubenfedern  
 72. Stabilisator (falls vorhanden) ..... Torsionsstab  
 73. Anzahl der Stoßdämpfer ..... 1 pro Rad  
 74. Wirkungsweise ..... doppelt, hydraulisch  
 78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart ..... Starrachse  
 79. Ausführung der Federung ..... Blattfedern  
 80. Stabilisator (falls vorhanden) ..... -  
 81. Anzahl der Stoßdämpfer ..... 1 pro Rad  
 82. Wirkungsweise ..... doppelt, hydraulisch  
 83. ....

### Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage ..... Girling-Ford oder ATE-Ford, hydr. Zweikreisüber-  
 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise ..... hydraulische Saugluft tragung  
 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder ..... 1 Tandem

#### Trommelbremsen

	VORN	HINTEN
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad		<u>1</u>
94. Bremszylinder-Bohrung	..... mm ..... in.	<u>17,78</u> mm <u>0,70</u> in.
95. Bremstrommel-Durchmesser (innen)	..... mm ..... in.	<u>228,6</u> mm <u>9</u> in.
96. Länge der Bremsbeläge	..... mm ..... in.	<u>179,5</u> mm <u>7,067</u> in.
97. Breite der Bremsbeläge	..... mm ..... in.	<u>57,15</u> mm <u>2,25</u> in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel		<u>2</u>
99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	..... mm <sup>2</sup> ..... sq.in.	<u>20515</u> mm <sup>2</sup> <u>31,8</u> sq.in.

#### Scheibenbremsen

100. Bremsscheiben-Durchmesser außen	<u>244,6</u> mm <u>9,6</u> in.	..... mm ..... in.
101. Stärke der Brems Scheibe	<u>12,8</u> mm <u>0,505</u> in.	..... mm ..... in.
102. Länge der Bremssegmente	<u>76,7</u> mm <u>3,02</u> in.	..... mm ..... in.
103. Breite der Bremssegmente	<u>51,3</u> mm <u>2,03</u> in.	..... mm ..... in.
104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse	<u>2</u>	
105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	<u>7550</u> mm <sup>2</sup> <u>11,7</u> sq.in.	..... mm <sup>2</sup> ..... sq.in.
106. ....		
107. ....		

**Motor**

130. Arbeitsverfahren 4 Takt-Otto
131. Anzahl der Zylinder 6
132. Zylinder-Anordnung V 60°
133. Zylinder-Bohrung 90,03-~~mm~~ 3,55-~~in.~~
134. Kolbenhub 66,9 ± 0,1 mm 2,64 ± 0,004 in.
135. Hubraum pro Zylinder 425,17 cm³ 26,0 cu. in.
136. Gesamthubraum 2551 cm³ 156,1 cu. in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Gußeisen
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen Gußeisen
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Gußeisen Anzahl 2
140. Anzahl der Einlaßöffnungen je 3
141. Anzahl der Auslaßöffnungen je 2
142. Verdichtungsverhältnis ~~9,43~~ - 9,43
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 38,25-~~cm³~~ 2,34 - ~~cu. in.~~
144. Werkstoff des Kolbens Aluminium
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 40,54-~~mm~~ 1,595-~~inches~~
147. Kurbelwelle: gegossen / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle voll
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 4
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Gußeisen
151. Motorschmierung: Trockensumpf / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 4,9 Ltr. 8,64 pts 5,09 qu. US
153. Ölkühler: ja - nein
154. Art der Kühlung Wasserkühlung
155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf 7,2 Ltr. 12,7 pts 7,6 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 35,5 cm 14 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 6
- Pleuel-Lager Dreistoff**
158. Werkstoff-Pleuellager Durchmesser 54,044 mm 2,127 in.
159. Pleueideckel, Art geteilt Durchmesser 56,85 mm 2,238 in.
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 7,658 kg 14,8 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 13,3 kg 29,38 lbs
162. Kurbelwelle 14,25 kg 31,41 lbs
163. Pleuel 0,503 kg 1,1 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,640 kg 1,41 lbs
165. ....



**Motor** (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen ..... 1  
 171. Anordnung der Nockenwelle ..... zentral  
 172. Art des Nockenwellenantriebes ..... Stirnräder  
 173. Art der Ventilbetätigung ..... Stößel Stoßstangen Kipphebel  
 174. ....

**EINLASS** (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers ..... Aluminium  
 181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles ..... 40,06 + 0,38 mm ..... 1,577 + 0,015 inches  
 182. Ventilhub-maximal ..... 9,51 mm ..... 0,375 inches  
 183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil ..... 1  
 184. Art der Ventildfedern ..... Schraubenfedern  
 185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder ..... 1  
 186. Ventilspiel bei kaltem Motor ..... 0,35 mm ..... 0,0138 inches  
 187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. .... 23°  
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. .... 84°  
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 189. Luftfilter, Art ..... Trockenfilter (Papiersternfilter) ~~.....~~  
 190. ....

**AUSLASS** (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers ..... Gußeisen  
 196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles ..... 32,41+0,38 mm ..... 1,28+0,015 inches  
 197. Ventilhub-maximal ..... 9,51 mm ..... 0,375 inches  
 198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil ..... 1  
 199. Art der Ventildfedern ..... Schraubenfedern  
 200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder ..... 1  
 201. Ventilspiel bei kaltem Motor ..... 0,40 mm ..... 0,0157 inches  
 202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. .... 65°  
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. .... 42°  
 Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor  
 204. ....

Fabrikat Ford Capri Typ ECJ 2,6 1 HC FIA/CSI Homologation Nr. 5389

### Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser ..... 1 Doppelvergaser  
211. Bauart ..... Fallstrom  
212. Fabrikat ..... Solex  
213. Typ/Modell ..... 35 DDIST  
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen ..... 2  
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite ..... 35 mm  
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters ..... 27 mm

### Einspritzung (falls vorhanden)

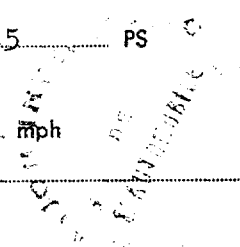
220. Fabrikat der Einspritzpumpe .....  
221. Anzahl der Kolben .....  
222. Typ der Einspritzpumpe .....  
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen .....  
224. Anordnung der Einspritzdüsen .....  
225. Durchmesser des Ansaugrohres ..... mm ..... inches  
226. ....

### Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch .....  
231. Anzahl ..... 1  
232. Art der Zündung ..... Batteriezündung  
233. Anzahl der Zündverteiler ..... 1  
234. Anzahl der Zündspulen ..... 1  
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder ..... 1  
236. Art der Lichtmaschine ..... Drehstrom  
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes ..... Riemen  
238. Spannung ..... 14 Volt ..... Ladespannung  
239. Anzahl der Batterien ..... 1  
240. Anordnung der Batterie ..... im Motorraum  
241. Spannung ..... 12 Volt  
242. ....

### Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Leistung des Motors ..... 125 PS/DIN/SAE ..... 5300 U/min  
251. Drehzahl maximal ..... 5300 U/min ..... Leistung ..... 125 PS  
252. Größtes Drehmoment ..... 20,5 mkg bei ..... 3000 U/min  
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges ..... 190 km/h ..... 118 mph  
254. ....



### Kraftübertragung

#### Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheibentrockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 240 mm 9,45 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 155 mm 6,13 inches  
 Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 241 mm 9,50 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch, wahlweise hydraulisch
265. ....

#### Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung mechanisch  
 Fabrikat des Getriebes Ford Modell/Typ manuell
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Mittelkonsole
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat ..... Typ .....
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) .....
276. Anordnung des Schalthebels .....

277	Schaltgetriebe		Automatischer Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,65	15/29			2,9	16/29		
2	1,97	24/25			1,664	24/25		
3	1,37	29/21			1,257	28/22		
4	1,00	direkt			1,0	direkt		
5	Konstante 18/34				Konstante 20/32			
6								
RÜCK- WÄRTS	3,66	16/31			3,1	16/31		

278. Schongang-Getriebe ..... Typ .....
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe .....
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes .....
281. ....

#### Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Hypoidverzahntes Teller- und Kegelrad
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelraddifferential
292. Art der Ausgleichssperre (falls vorhanden) .....
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebes 3,22 : 1 Anzahl der Zähne 29/9
294. Übersetzung wahlweise serienmäßige lieferbar 4,37 : 1 35/8  
 Übersetzung-Verhältnis .....

Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

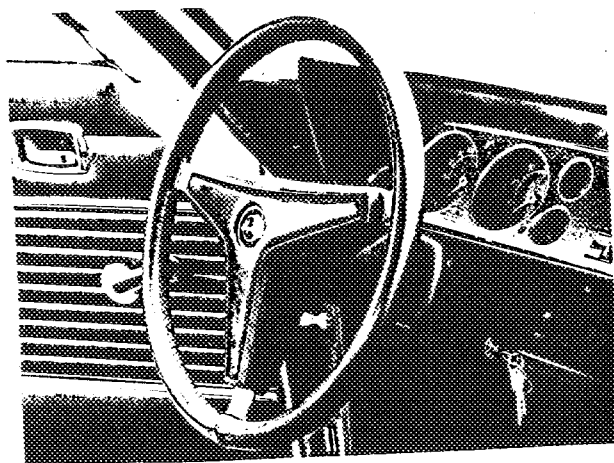
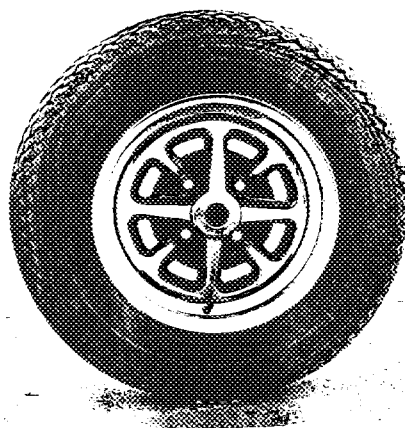
Teil Nr.  
Part No

Einzel-Ruhesitze vorn  
reclining seats front

Einzel-Sitzformung hinten mit aufklappbarer  
Mittelarmlehne  
rear single seats with arm-rest

Sport-Felgen 5 J - 13  
GT-wheel 5 J - 13

70 EB 1007 BA



Zu 64



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

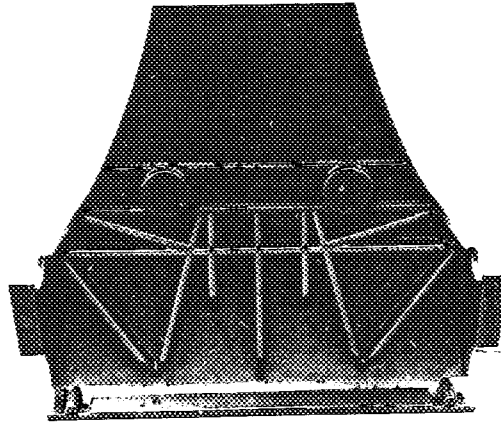
Seite 12

**Gr II** Ölwanneunterschütz (Leichtmetall)

sump shield (light metal)

O 860 120

(780 x 660 x 125 mm 11,2 kg)  
(30,7 x 26,0 x 4,9 ins 24,7 lbs)



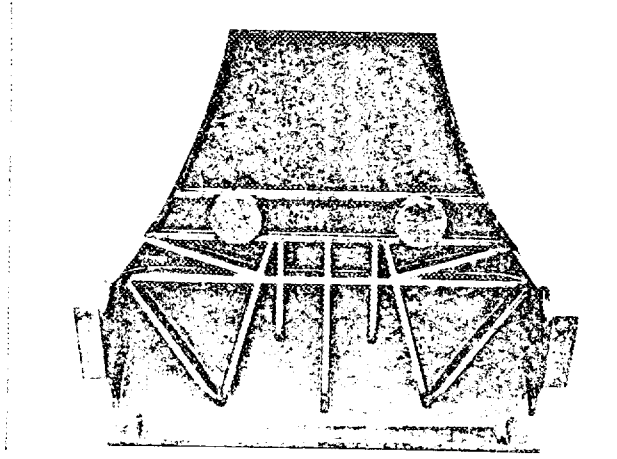
Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

Seite 12

**GR II**

↔ ↔) Ölwanneunterschut (Leichtmetall)  
 sump shield (light metal)  
 (780 x 660 x 125 mm 11,2 kg)  
 (30,7 x 26,0 x 4,9 ins 24,7 lbs)

0 860 120



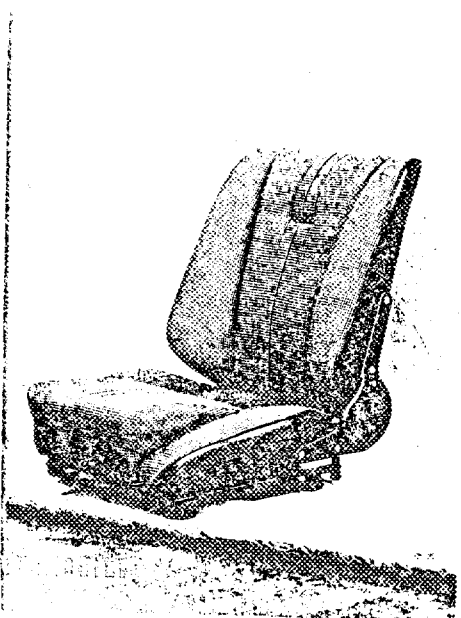
**GR I**

Zu 41) Serien-Ausstattung wahlweise mit zwei Sportsitzen mit Rückenlehnenverstellung (Gewicht 13, links/left  $\times 2$  Kg)

0 730 047

Standard equipment optional with two rallye seats with back seat adjustment (Weight 13 Kg)  $\times 2$  rechts/right

0 730 048



FIA / CSI HOMOLOGATION INT  
 1987

FIA/CSI-Homologation Nr. **5389**

Nachtrag-Nr. ....

## Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung der Serienanfertigung - (Variante)  
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller... Ford-Werke AG Köln  
Für Baumuster/Typ Capri ECJ 2,6 1 HC  
Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. GAEC KB 000 894  
Motor-Nr. GAEC KB 000 894  
Beginn der Serienfertigung 21.9.1970  
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ Capri ECJ 2,6 1 HC  
Datum der Antragstellung November 1970

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Teil Nr./Part No

Zu 41)	Serien-Ausstattung wahlweise mit zwei Sportsitzen mit Rückenlehnenverstellung (Gewicht 13 Kg) links/left	0 730 047
..	Standard equipment optional with two rallye seats with back seat adjustment (Weight 13 Kg) rechts/right	0 730 048

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

FD - VA/SER.-TW 15.11.1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab

1/1/71

Liste

71/1

FIA-Stempel

NACHTRAGSSEITE-NR.

13

Unterschrift

Fotos 60 x 80 mm  
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Varianten)

